

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Musée National Suisse  
**Herausgeber:** Musée National Suisse  
**Band:** 22 (1913)

**Vereinsnachrichten:** Compte-rendu financier pour 1913

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Compte=rendu financier pour 1913.

## Recettes.

### *I. Subventions fédérales.*

I. Administration du Musée:		
Commission du Musée, traitement du personnel administratif, frais de déplacements, d'expertises et de bureau, travaux de catalogue et d'étiquetage, etc. . . . .	fr. 65,800.—	
II. Accroissement des collections :		
a) Conservation et acquisition d'objets anciens se rapportant au pays, constitution de rentes, et inventaire d'objets artistiques de la Suisse (loi de 1886) et crédit supplémentaire . . . . .	fr. 80,000.—	
b) Crédit pour la reproduction d'objets anciens dessins, photographies, livres et périodiques . . . . .	„ 6,000.—	„ 86,000.—
III. Ateliers . . . . .		„ 17,700.—
IV. Service du Musée: employés, service de sûreté, éclairage et chauffage . . . . .		„ 81,340.—
V. Crédit supplémentaire (pour employé décédé)		„ 2,500.—

### *II. Recettes diverses.*

Versement du fonds du Musée (pour achats etc.) . . . . .	fr. 10,617.45	
Vente de l'ouvrage „Festgabe“ . . . . .	„ 20.—	„ 10,637.45
Total des recettes		<u>fr. 263,977.45</u>

### Dépenses.

I. Administration . . . . .	fr. 65,795.41
II. Achat d'antiquités, restaurations et installations, paiement de rentes . . . . .	„ 96,396.07
III. Ateliers . . . . .	„ 17,217.12
IV. Service du Musée: employés, service de sûreté, chauffage et éclairage . . . . .	„ 80,333.26
V. Versement à la famille d'un employé décédé	„ 2,500.—
<i>Versement à la Caisse fédérale</i> . . . . .	„ 1,735.59
Total des dépenses	<u>fr. 263,977.45</u>

## Fonds du Musée, 1913.

### Recettes.

Solde du compte de 1912 . . . . .	fr. 12,486.20
Vente d'objets . . . . .	„ 1,877.—
Don des héritiers de Monsieur Abegg-Arter . .	„ 5,000.—
Legs de Monsieur A. Bally-Herzog . . . . .	„ 20,000.—
Cartes d'entrée, vestiaire, bénéfice sur la vente du <i>Guide officiel</i> et de photographies . .	„ 9,928.02
Intérêts en compte-courant . . . . .	„ 629.50
Total des recettes	<u>fr. 49,920.72</u>

### Dépenses.

Versement à la caisse du Musée national pour achat d'objets . . . . .	fr. 10,617.45
Achat de monnaies et médailles . . . . .	„ 14,744.10
Achat d'un modèle d'une maison de paysan avec toit de chaume . . . . .	„ 3,400.—
Solde à reporter à nouveau . . . . .	„ 21,159.17
Total des dépenses	<u>fr. 49,920.72</u>



Vitrail aux armes de la famille Hurus de Constance